



Traducción del manual de instrucciones



ROKAMAT
easy working

Lijadora de saneamiento

Gex

ADVERTENCIA: ¡lea todas las instrucciones e indicaciones de seguridad! El incumplimiento de las instrucciones e indicaciones de seguridad puede provocar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves.
Conserve todas las instrucciones e indicaciones de seguridad para el futuro. Entregue su herramienta eléctrica exclusivamente con estos documentos.

1) Uso previsto

Gex es una lijadora manual de saneamiento con cabezal giratorio muy flexible de ángulo ajustable. Se utiliza para lijar techos, paredes y suelos con muelas abrasivas revestidas de diamante, y permite trabajar en lugares difíciles de alcanzar con una postura erguida.

Apropiada para lijar hormigón y piedra, para eliminar rebabas de hormigón, recubrimientos, revoque desprendido, pintura y restos de cola, para nivelar y preparar pavimentos e igualar juntas de dilatación. Solo puede utilizarse para pulido en seco.

Gex es una lijadora manual de saneamiento para parquet y madera con cabezal giratorio muy flexible de ángulo ajustable, y permite trabajar en lugares difíciles de alcanzar con una postura erguida.

¡Utilice únicamente accesorios originales ROKAMAT!

El usuario es el único responsable de los daños derivados del uso no previsto. Observe las normas generales de prevención de accidentes y las indicaciones de seguridad adjuntas.

2) Instrucciones de seguridad y de trabajo



¡ATENCIÓN! En los trabajos de lijado, el equipo solo debe utilizarse junto con un aspirador apropiado. Para ello recomendamos el aspirador *ISP iPulse* con sistema de filtro fino (categoría de polvo M).

- Utilice protección auditiva si la presión sonora sobrepasa los 85 dB(A). Utilice equipo de protección personal. Si procede, use gafas de seguridad, mascarilla antipolvo, protección auditiva, guantes de protección.
- No trate materiales que contengan amianto ni pinturas con plomo u otros materiales perjudiciales similares.
- Asegúrese de trabajar sobre una superficie segura (en especial, en andamios).
- **¡La máquina debe sujetarse siempre con las dos manos!** Nunca acerque su mano a los accesorios giratorios.
- Comience el procesado de la superficie con la velocidad más baja para habituarse a la máquina.
- ¡No ponga el motor en marcha en el suelo! (La suciedad aspirada puede provocar daños).

¡ATENCIÓN! El motor no debe estar sobrecargado durante mucho tiempo. El ruido del motor debe sonar uniformemente (no como una onda). Si la potencia del motor fluctúa, lo podrá percibir acústicamente.

Si el equipo se calienta demasiado, haga una pausa hasta que se haya enfriado. Para ello, deje el motor inactivo durante un tiempo a máxima velocidad.

Datos técnicos:

| | |
|-------------------------------|---|
| Herramienta: n.º | 2600 - 9150 min ⁻¹ |
| Motor: | 230 V / 110V ~ 1500 W |
| Peso pieza de mano: | 3 kg |
| Diámetro máx. de herramienta: | 150 mm Lp=90 dB(A) |
| Nivel de ruido: | Lw=101 dB(A) K=3 dB(A) |
| Nivel de vibración *: | 1,5 m/s ² / K=1,5 m/s ² |
| Clase de protección II | |

N.º de art. **85000**

(* Medido de acuerdo a la norma EN 60745. Se puede usar para comparar con otras herramientas eléctricas. Adecuado para una valoración preliminar de la carga de vibración en las principales aplicaciones de la máquina. El valor puede variar cuando se usa para otras aplicaciones).

Nota:

¡ATENCIÓN! La máquina solo debe utilizarse aplicando una ligera presión y efectuando movimientos superpuestos (en círculo o adelante/atrás). **Para un resultado diferente tras el lijado, no aumente la presión de contacto en la superficie de trabajo: en su lugar, escoja un disco diferente o cambie la configuración de velocidad.**



¡ATENCIÓN! ¡Está prohibido doblar la manguera de protección!

Indicaciones para el trabajo con los discos abrasivos:



Está prohibido seguir utilizando los discos abrasivos con un desequilibrio elevado. En este caso no se presta garantía!

Si se producen vibraciones fuertes, es necesario desconectar y comprobar la máquina inmediatamente.

- Proteja los discos abrasivos contra los golpes. Antes de usar, compruebe que solo se utilizan discos en perfecto estado.
- El orificio del disco abrasivo debe adaptarse sin juego al eje de accionamiento; no utilice adaptadores.
- El disco montado debe poder girarse sin problemas.
- Al desconectar el equipo, el disco abrasivo sigue girando brevemente. Sujete la máquina de modo que, en un posible caso de enganche del disco de diamante, este último no pueda golpear al usuario.
- En trabajos de saneamiento, se corre peligro de proyección descontrolada de partículas. Por lo tanto, se debe proteger a las personas.
- Los objetos desprendidos durante el pulido pueden bloquear el disco abrasivo y causar el movimiento lateral descontrolado de la máquina. Si el disco de diamante se atasca, desconecte la máquina inmediatamente.

3) Puesta en servicio

Desembale la herramienta eléctrica y los accesorios y compruebe que el suministro está completo y que no presenta daños de transporte.



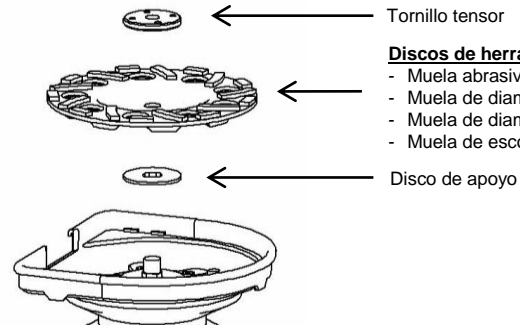
¡ATENCIÓN! Antes de la puesta en servicio, verifique que la tensión de red y la frecuencia de red especificadas en la placa de identificación concuerdan con los datos de su red eléctrica.

4) Montaje de los discos de herramientas



¡ATENCIÓN! Antes de cualquier trabajo de ajuste: Desconectar el enchufe de la toma de corriente. La máquina debe estar desconectada y el eje detenido.

¡Utilice únicamente accesorios originales ROKAMAT!



Tornillo tensor

Discos de herramienta ø 150 mm: unión rosada

- Muela abrasiva de diamante
- Muela de diamante PCD*
- Muela de diamante de metal duro
- Muela de escofina de metal duro

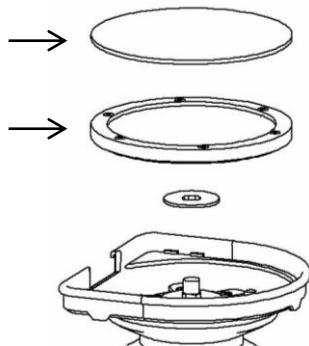
Disco de apoyo

* En trabajos con muelas abrasivas PKD, discos abrasivos ABRAFILM y discos lubricantes, ajustar a **velocidad mínima** (nivel 1-3).

Discos de herramienta ø 150 mm: cierre de velcro

- Juego de pulido/afilado ABRAFILM *
- Gel lubricante *

Muela de apoyo art. 84100



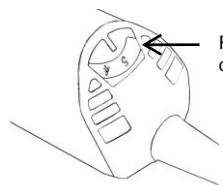
Para conocer la gama completa de accesorios, visite www.rokamat.com o vea nuestro catálogo.

5) Uso

Encendido / Apagado:

- **Encendido:** Deslizar el desplazador de conmutación hacia adelante
- **Apagado:** Presionar en la parte posterior del desplazador de conmutación

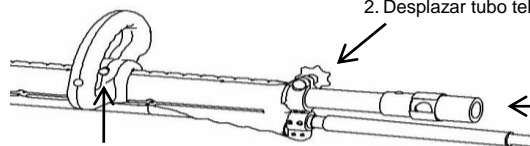
Ajuste de velocidad:



Regulador de velocidad en el extremo inferior del motor



Empuñadura:



Tubo telescópico:

1. Aflojar la sujeción
2. Desplazar tubo telescópico

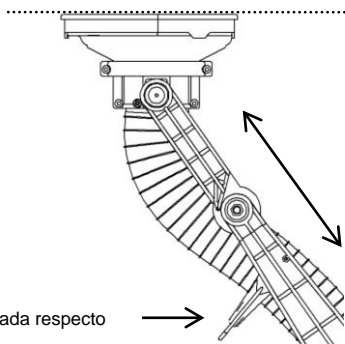
Empuñadura:

1. Presionar las espigas
2. Desplazar la empuñadura

Aspiración con regulador de flujo de succión:

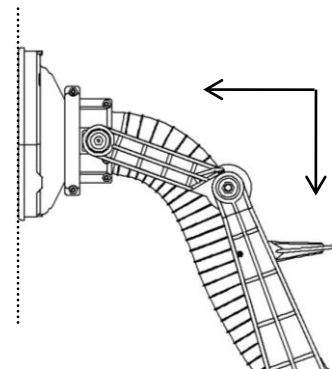
1. Conectar la manguera de succión
2. Girar el anillo para regular el flujo de succión

Ajuste del ángulo:



Tratar techo/suelo:

1. Tirar de la palanca
2. Ajustar la horquilla recta
3. Mantener la lijadora inclinada respecto a la superficie de trabajo



Tratar paredes:

1. Tirar de la palanca
2. Angular la horquilla
3. Mantener la lijadora un poco en ángulo respecto a la superficie de trabajo

6) Solución de averías



El indicador de señal electrónico se ilumina y la velocidad de carga disminuye:

¡La carga en la máquina es demasiado elevada! Dejar que la máquina permanezca inactiva hasta que el indicador de señal electrónico se apague.



El indicador de señal electrónico parpadea y la máquina no está funcionando:

La protección contra reconexión se ha activado. Si el enchufe de alimentación está conectado con la máquina encendida o el suministro eléctrico se restablece después de una interrupción, la máquina no arrancará. Apague la máquina y vuelva a encenderla.

7) Mantenimiento y cuidados

Durante los trabajos, se pueden depositar partículas dentro del motor. Esto afecta a la refrigeración de la herramienta eléctrica. Limpie el motor con regularidad, con frecuencia y minuciosamente a través de todas las rendijas de ventilación delanteras y traseras o efectúe un soplado con aire seco.

Escobillas de carbón:

Si las escobillas de carbón están gastadas, su apagado automático interrumpe el suministro de energía y la máquina se detiene. Por lo tanto, no se requiere un control continuo del desgaste de las escobillas de carbón.

¡La sustitución de las escobillas de carbón solo puede ser realizada por un técnico electricista cualificado!

Utilice únicamente escobillas de carbón originales ROKAMAT como repuesto de las escobillas de carbón. Las escobillas de carbón deben reemplazarse **por pares**.

Después de cada segundo cambio de escobillas de carbón, el motor debe inspeccionarse y limpiarse minuciosamente. Se recomienda que estos trabajos se lleven a cabo en un taller adecuadamente equipado.

8) Reparación



¡ATENCIÓN! Las reparaciones en herramientas eléctricas solo pueden ser realizadas por un técnico electricista cualificado.

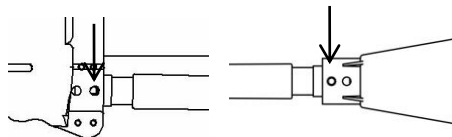
Utilice únicamente piezas de repuesto originales ROKAMAT; de lo contrario, la garantía quedará anulada. El eje flexible y los engranajes no se encuentran entre los daños cubiertos por la garantía, ya que son piezas de desgaste.

Reductor de velocidad:

El engranaje del motor de la ROKAMAT dispone de un reductor de velocidad automático. Este protege el motor y el engranaje frente a casi todos los daños por sobrecarga, alarga la vida útil del eje flexible y contribuye a evitar accidentes laborales.

Cambio del eje flexible:

- **Desmontaje:** Gire el eje hasta que el botón sea visible, luego presione el botón y extraiga el eje
- **Montaje:** Enrosque el núcleo del eje en el cuadradillo y acople la manguera protectora hasta que el botón se encaje en su lugar.



Los 2 orificios para el botón sirven para el ajuste de longitud. ¡El núcleo del eje debe tener suficiente holgura en la longitud y no debe estar bajo presión!

Las listas de piezas de repuesto se pueden descargar en www.rokamat.com.

9) Protección medioambiental

Cumpla las regulaciones nacionales para la eliminación y el reciclaje respetuoso con el medio ambiente de las máquinas usadas, embalaje y accesorios. Es necesario inutilizar los equipos que deban eliminarse retirando el cable de red.



En países de la UE: No eliminar las herramientas eléctricas en la basura doméstica. De acuerdo con la Directiva Europea 2002/96/CE sobre residuos de equipos eléctricos y electrónicos y las normas armonizadas en los respectivos países, las herramientas eléctricas usadas deben depositarse para su recogida selectiva y reciclarse de manera respetuosa con el medio ambiente.

10) Declaración de conformidad CE

Fabricante: **Kammerer GmbH** - An der B10 / Postfach 1103 / D-75196 Remchingen-Wilferdingen

La lijadora de saneamiento Gex y la lijadora de parquet GEX P cumplen con todas las disposiciones aplicables de las directivas y normas:

2004/108/EC, 2006/42/EC, 2006/95/EC
EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3, EN 60745

B. Kammerer
Remchingen-Wilferdingen, 01-08-2015





Indicaciones comunes de seguridad para el lijado

- a) Esta herramienta eléctrica puede utilizarse como lija. **Observe todas las indicaciones de seguridad, indicaciones, representaciones y datos suministrados con la herramienta.** Si no observa las indicaciones siguientes, pueden producirse descargas eléctricas, fuego y lesiones graves
- b) Esta herramienta eléctrica no es apropiada para trabajos con cepillo de alambre y tronzado. Las aplicaciones para las que no está prevista la herramienta pueden provocar riesgos y lesiones
- c) **No utilice ningún accesorio que no haya sido previsto y recomendado especialmente para esta herramienta eléctrica por el fabricante.** El hecho de poder montar el accesorio en la herramienta no garantiza una utilización segura.
- d) **El número de revoluciones autorizado de la herramienta de inserción debe ser al menos tan alto como el número de revoluciones máximo indicado en la herramienta eléctrica.** Si los accesorios giran a una velocidad mayor que la permitida pueden romperse y salir despedidos.
- e) **El diámetro exterior y el grosor de la herramienta de inserción deben corresponderse con las medidas de su herramienta eléctrica.** Las herramientas de inserción con medidas incorrectas no pueden apantallarse o controlarse de forma apropiada.
- f) **Los discos de amolar, las bridas, los discos abrasivos u otros accesorios deben adaptarse con precisión al husillo de su herramienta eléctrica.** Las herramientas de inserción que no se adaptan con precisión al husillo de su herramienta eléctrica, giran de forma irregular, vibran con mucha fuerza y pueden provocar la pérdida del control.
- g) **No utilice herramientas de inserción dañadas. Antes de cada utilización, controle si las herramientas de inserción como los discos de amolar están astillados o agrietados, los discos abrasivos están agrietados o muy desgastados. En el caso de que la herramienta eléctrica o la de inserción caigan al suelo, compruebe si se ha dañado, o bien utilice una herramienta de inserción sin dañar. Una vez haya comprobado el estado de la herramienta de inserción y la haya colocado, tanto usted como las personas que se encuentran en las proximidades deben colocarse fuera del nivel de la herramienta en movimiento; póngala en funcionamiento durante un minuto con el número de revoluciones máximo.** En la mayoría de los casos, las herramientas de inserción dañadas se rompen con esta prueba.
- h) **Utilice el equipamiento personal de protección. En función de la aplicación, utilice mascarilla protectora, protector ocular o gafas protectoras. Si procede, utilice mascarilla antipolvo, cascos protectores para los oídos, guantes protectores o un delantal especial que mantiene alejadas las pequeñas partículas de lijado y de material.** Los ojos deben quedar protegidos de los cuerpos extraños que revolotean en el aire producidos por las diferentes aplicaciones. Las mascarillas respiratorias y antipolvo deben filtrar el polvo que se genera con la aplicación correspondiente. Si está expuesto a un fuerte nivel de ruido durante un período prolongado, su capacidad auditiva puede verse afectada.
- i) **Compruebe que las terceras personas se mantienen a una distancia de seguridad de su zona de trabajo. Toda persona que entre en la zona de trabajo debe utilizar equipo de protección personal.** Fragmentos de la pieza de trabajo o herramienta de inserción rotas pueden salir disparadas y ocasionar lesiones incluso fuera de la zona directa de trabajo
- j) **Sujete la herramienta sólo por las superficies de la empuñadura aisladas eléctricamente cuando realice trabajos en los que la herramienta de inserción pudiera encontrar conducciones eléctricas ocultas o el propio cable del aparato.** El contacto con un cable eléctrico puede conducir la tensión a través de las partes metálicas de la herramienta, y causar una descarga eléctrica.
- k) **Mantenga el cable de alimentación lejos de las herramientas de inserción en movimiento.** Si pierde el control sobre la herramienta, el cable de alimentación puede cortarse o engancharse y su mano o su brazo pueden terminar en la herramienta de inserción en movimiento.
- l) **Nunca deposite la herramienta eléctrica antes de que la herramienta de inserción se haya detenido por completo.** La herramienta de inserción en movimiento puede entrar en contacto con la superficie sobre la que se ha depositado, lo que puede provocar una pérdida de control sobre la herramienta eléctrica.
- m) **No deje la herramienta eléctrica en marcha mientras la transporta.** Las prendas podrían engancharse involuntariamente en la herramienta de inserción en movimiento y la herramienta podría perforar su cuerpo.
- n) **Limpie regularmente la ranura de ventilación de su herramienta eléctrica.** El ventilador del motor introduce polvo en la carcasa y una fuerte acumulación de polvo de metal puede provocar peligros eléctricos.
- o) **No utilice la herramienta eléctrica cerca de materiales inflamables.** Las chispas pueden inflamar dichos materiales.
- p) **No utilice ninguna herramienta de inserción que precise refrigeración líquida.** La utilización de agua u otros refrigerantes líquidos puede provocar una descarga eléctrica.

Indicaciones de seguridad especiales para pulidoras de hormigón - CONTRAGOLPE y las indicaciones de seguridad correspondientes

- a) **Sujete bien la herramienta eléctrica y mantenga el cuerpo y los brazos en una posición en la que pueda absorber la fuerza del contragolpe.** Utilice siempre la empuñadura adicional, si dispone de ella, para tener el máximo control posible sobre la fuerza de contragolpe o el momento de reacción al accionar la herramienta hasta plena marcha. El usuario puede dominar la fuerza de contragolpe y de reacción con las medidas de precaución apropiadas.
- b) **Nunca coloque la mano cerca de la herramienta de inserción en movimiento.** En caso de contragolpe, la herramienta de inserción puede colocarse sobre su mano.

c) **Evite colocar su cuerpo en la zona en la que se colocaría la herramienta eléctrica en caso de contragolpe.** El contragolpe propulsa la herramienta eléctrica en la dirección contraria a la del movimiento del disco de amolar en el punto de bloqueo.

d) **Trabaje con especial cuidado en el área de esquinas, bordes afilados, etc. Evite que las herramientas de inserción reboten en la pieza de trabajo y se atasquen.** La herramienta de inserción en movimiento tiende a atascarse en las esquinas, los bordes afilados o cuando rebota. Esto provoca una pérdida de control o un contragolpe.

e) **No utilice hojas de cadena u hojas de sierra dentadas.** Dichas herramientas de inserción provocan con frecuencia contragolpes o la pérdida de control sobre la herramienta eléctrica.

Indicaciones de seguridad especiales para el lijado:

a) **Utilice siempre las muelas abrasivas autorizadas para su herramienta eléctrica y la cubierta protectora prevista para ellas.** Las muelas abrasivas que no están previstas para la herramienta eléctrica no pueden apantallarse de forma correcta y son inseguras.

b) **La cubierta protectora debe sujetarse firmemente a la herramienta eléctrica y ajustarse con la mayor seguridad posible, es decir, la mínima parte posible de la muela abrasiva debe permanecer abierta hacia el usuario.**

La cubierta protectora debe proteger al usuario de fragmentos y del contacto involuntario con la muela abrasiva.

c) **Las muelas abrasivas solo deben utilizarse para las aplicaciones recomendadas. P. ej., nunca lije con la superficie lateral de un disco de tronzar.** Los discos de tronzar son apropiados para el recorte de material con el borde del disco. La aplicación de fuerza lateral sobre estas muelas abrasivas puede romperlas.

d) **Utilice siempre bridas de sujeción sin dañar del tamaño y la forma correctos para el disco de amolar seleccionado.** Las bridas apropiadas soportan el disco de amolar y reducen así el riesgo de la rotura del disco. Las bridas para los discos de tronzar se diferencian de las bridas para otros discos de amolar.

e) **No utilice discos de amolar desgastados por herramientas eléctricas más grandes.** Los discos de amolar para herramientas eléctricas más grandes no están diseñados para el alto número de revoluciones de las herramientas más pequeñas y pueden romperse.